

Koncepcja i założenia merytoryczno-dydaktyczne do abstraktów lekcji w języku angielskim do 10 przedmiotów: matematyki, informatyki, geografii, fizyki, chemii, biologii, przyrody, języka polskiego, historii, wiedzy o społeczeństwie

Abstrakt, zgodnie z założeniami projektu, to krótkie streszczenia lekcji przedmiotowej w języku angielskim z e-podręczników przygotowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na lata 2007-2013 (tłumaczenie treści z e-podręczników, ewentualnie wzbogacone o treści dodatkowe), ze słowniczkiem podstawowym i nagraniem lektorskim. Dopuszcza się łączenie fragmentów lekcji z różnych tematów e-podręcznika do danego przedmiotu.

Integralną częścią abstraktu poza tekstem jest scenariusz lekcji i minimum dwa multimedia. Całość e-materiału dydaktycznego jest przygotowana w języku angielskim i umożliwia realizację pełnej godziny lekcyjnej. Scenariusz lekcji zostanie przygotowany w języku polskim i angielskim.

I. Wymagania ogólne, dotyczące abstraktów lekcji w języku angielskim do 10 przedmiotów: matematyki, informatyki, geografii, fizyki, chemii, biologii, przyrody, języka polskiego, historii, wiedzy o społeczeństwie (łącznie 2130 abstraktów).

Sposób prezentowania treści

1. Abstrakt zawiera tytuł. Tytuł musi być i krótki i nawiązywać do tematu lekcji.
2. Pod tytułem e-materiału należy umieścić link/i do lekcji i jej tytuł/y – jeśli abstrakt dotyczy kilku e-podręczników.
3. Nagranie lektorskie powinno być dostępne dla całego tekstu abstraktu lub poszczególnych jego akapitów.
4. Należy opracować interaktywny słownik wyjaśniający słowa kluczowe, pojęcia i zagadnienia.
5. Wybranie słowa (poprzez kliknięcie) uruchamia lektora, podającego angielskie brzmienie wyrazu oraz odsyła do słowniczka z tłumaczeniem. Odsłuchanie angielskiego brzmienia wyrazu musi być możliwe także z poziomu słowniczka.

6. W słowniczku poza tłumaczeniem słów kluczowych powinny znaleźć się także wyrazy nowe dla ucznia, np. dotyczące zagadnień wykraczających poza podstawę programową języka angielskiego dla danego etapu edukacyjnego.
7. Słowniczek nie pojawia się na ekranie w całości, po wybraniu słowa z tekstu ukazuje się tłumaczenie tylko wybranego słowa.
8. Słowa kluczowe w tekście muszą być podkreślone i muszą też zostać wypisane oddzielnie pod tekstem abstraktu w części *Słowa kluczowe* oraz umożliwiać uruchomienie lektora i odesłanie do słowniczka.

Zawartość i forma

1. Abstrakt ma być opracowany w celu realizacji kompetencji kluczowej – porozumiewanie się w językach obcych oraz przynajmniej jednej innej kompetencji kluczowej wybranej spośród: wymienionych w *Zalecaniach Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie kompetencji kluczowych w procesie uczenia się przez całe życie [porozumiewanie się w językach obcych, kompetencje matematyczne i podstawowe kompetencje naukowo-techniczne, informatyczne, umiejętność uczenia się, kompetencje społeczne i obywatelskie; inicjatywność przedsiębiorczość]*.
2. Głównym celem abstraktu ma być możliwość poszerzania i bogacenia słownictwa angielskiego w zakresie zagadnień ujętych w lekcji. Tekst może służyć do samodzielnej pracy ucznia lub do pracy na lekcji (praca z nauczycielem, praca w grupach, praca indywidualna).
3. Struktury gramatyczne w tekście abstraktu powinny uwzględniać struktury znane uczniowi na danym etapie edukacyjnym. Język nie może być barierą w samodzielnej pracy z tekstem.
4. Tekst musi w przejrzysty sposób przedstawiać streszczenie lekcji, ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności kształconych podczas lekcji – umiejętności powinny odnosić się do podstawy programowej kształcenia ogólnego.
5. Opis lekcji powinien zawierać informacje na temat wykorzystanych w lekcji multimediów wraz celem ich prezentowania, tekstów kultury wraz celem ich prezentowania, zadań i ćwiczeń wykorzystanych wraz z celem ich rozwiązania.

Struktura

- a. tytuł
- b. odwołanie do lekcji z e-podręcznika

- c. treść abstraktu, zgodnie z poniższym planem:
- główny temat lekcji, wskazujący najważniejsze zagadnienie poruszane w lekcji,
 - cel lekcji (sformułowany językiem ucznia); cel powinien zachęcać ucznia do aktywności i zwracać odniesienie do kompetencji kluczowych,
 - korzyści dla ucznia (tzw. kryteria sukcesu), np. czego się nauczysz, co powtórzysz,
- d. zasadnicza część abstraktu to opis przebiegu lekcji,
- e. jeżeli w lekcji jest zamieszczone nagranie wideo lub audio, należy podać jego tytuł w języku angielskim,
- f. jeżeli w lekcji są zamieszczone teksty kultury, należy podać w abstrakcie ich liczbę oraz cel ich zamieszczenia,
- g. jeżeli w lekcji są zamieszczone ćwiczenia lub zadania należy podać w abstrakcie cel ich wykonywania,
- h. aktywność ucznia – przykład ćwiczenia: *stwórzcie po lekcji instrukcję w języku angielskim postępowania dla klasy podczas korzystania z transportu miejskiego,*
- i. słowa kluczowe
- uwzględniające najważniejsze terminy użyte w lekcji,
 - mogą odnosić się do słów kluczowych znajdujących się pod lekcją w e-podręczniku,
- j. słownik zamieszczony na końcu abstraktu.